Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 120 (1994)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

HIT ESTIVAL: COCKTAIL INFO CLIMATISATION ET VENTILATION

Nous souhaitons vous présenter 2 grandes nouveautés: **le RED** (plafond rafraîchissant) **et le système de ventilation Phoenix pour laboratoires.** C'est pourquoi, nous organisons un forum d'informations à travers la Suisse au cours duquel vous seront servis des rafraîchissements. Celui-ci se tiendra de 13 h 30 à 18 h 00 à: **Zurich** le 1er juin, **Saint-Gall** le 7 juin, **Münchenstein/Bâle** le 8 juin, **Cadro/Lugano** le 21 juin, **Bussigny/Lausanne** le 23 juin et **Berne** le 28 juin. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter Madame Schaufelberger au 055 33 73 32.

HESCO

Hesco Pilgersteg AG
CH-8630 Rüti/ZH
Tél 055 / 33 71 11
Fax 055 / 33 73 10

Le chemin de l'air

B 5067

Grand concours pour les architectes

Gagnez jusqu'à Fr. 1000.- en espèce l'équivalent des économies réalisées en une année sur la facture du chauffage!

Grâce au mazout vous pouvez aujourd'hui gagner de l'argent, comme tous ceux qui chauffent au mazout en gagnent chaque année. Car le mazout est depuis longtemps l'énergie la meilleure marché. D'autant plus qu'on peut l'acheter lorsque son prix de marché est au plus bas. Le gaz, lui, coûte jusqu'à 87% plus cher.

Il n'existe aucune raison valable de passer du mazout au gaz, car le chauffage moderne au mazout – qui satisfait aux exigences de l'Ordonnance fédérale sur la protection de l'air, les plus sévères en la matière – est aussi respectueux de l'environnement que le gaz. De plus, le mazout peut être stocké dans des citernes souterraines (zones de protection des eaux A, B, et C), permettant ainsi de gagner une place précieuse. Il est grâce aux techniques de combustion actuelles, la véritable énergie du futur.

Il est facile de comparer les différentes énergies:

1 litre de mazout correspond à 0,840 kg ou 10 kWh
1 kilo de mazout correspond à 1,19 litre ou 11,9 kWh

Les prix:

Pour gagner l'équivalent des économies réalisées en préférant le mazout au gaz, il vous faut calculer la différence de prix pour un système de chauffage **consommant annuellement 2500 litres de mazout ou 27750 kWh de gaz (maison familiale);** procédez comme suit:

1. Demandez le tarif du gaz de votre commune (ou d'une commune proche ayant le gaz). Attention, dans de nombreuses localités, une taxe de base et parfois aussi une taxe de compteur viennent s'ajouter au tarif.

Commune: _____ Jour de référence: _____

Tarif: _____

Taxe de base mensuelle _____

Taxe de compteur mensuelle _____

2. Renseignez-vous sur le prix du mazout dans votre commune ou dans la commune considérée.

Commerçant: _____

Localité: _____

Prix: _____ Jour de référence: _____

3. A l'aide de la formule indiquée, calculez les coûts annuels des deux énergies et leur différence.

Coûts annuels pour 27750 kWh de gaz	Fr.
taxe de base/de compteur mensuelle	Fr.
annuelle	Fr.
total des coûts du chauffage au gaz	Fr.
2500 litres de mazout	Fr.
Différence à l'avantage du mazout	**Fr.**

Coupon envoyé par le bureau d'architecte _____

_____

Nom/Prénom _____

Rue/N° _____

NPA/Localité _____

(Photocopiez ce coupon autant de fois que vous voudrez, et envoyez-le dûment rempli au Service d'information du mazout, Case postale 98, 8706 Feldmeilen)

Une somme totale de Fr. 10'000.- sera tirée au sort parmi les réponses exactes. Ce concours est ouvert à tous les architectes. Dernier délai d'envoi: 30.9.94. Les gagnants seront avisés par écrit. La voie de droit est exclue.

LE CHAUFFAGE AU MAZOUT
Avantageux, propre, sûr.

B4976

Prophylaxie

B4759

®OPTIMAR

coupon-info

Mieux vaut prévenir qu'assainir

Je m'intéresse à la protection anti-corrosion du béton armé.

☐ Veuillez me faire parvenir:
- ☐ une documentation sur le produit
- ☐ un texte de soumission
- ☐ une liste de références

☐ Je souhaite rencontrer l'un de vos conseillers techniques

Langue: ☐ français ☐ allemand ☐ italien

Nom: _____

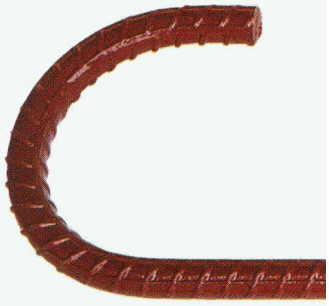
Entreprise: _____

Adresse: _____

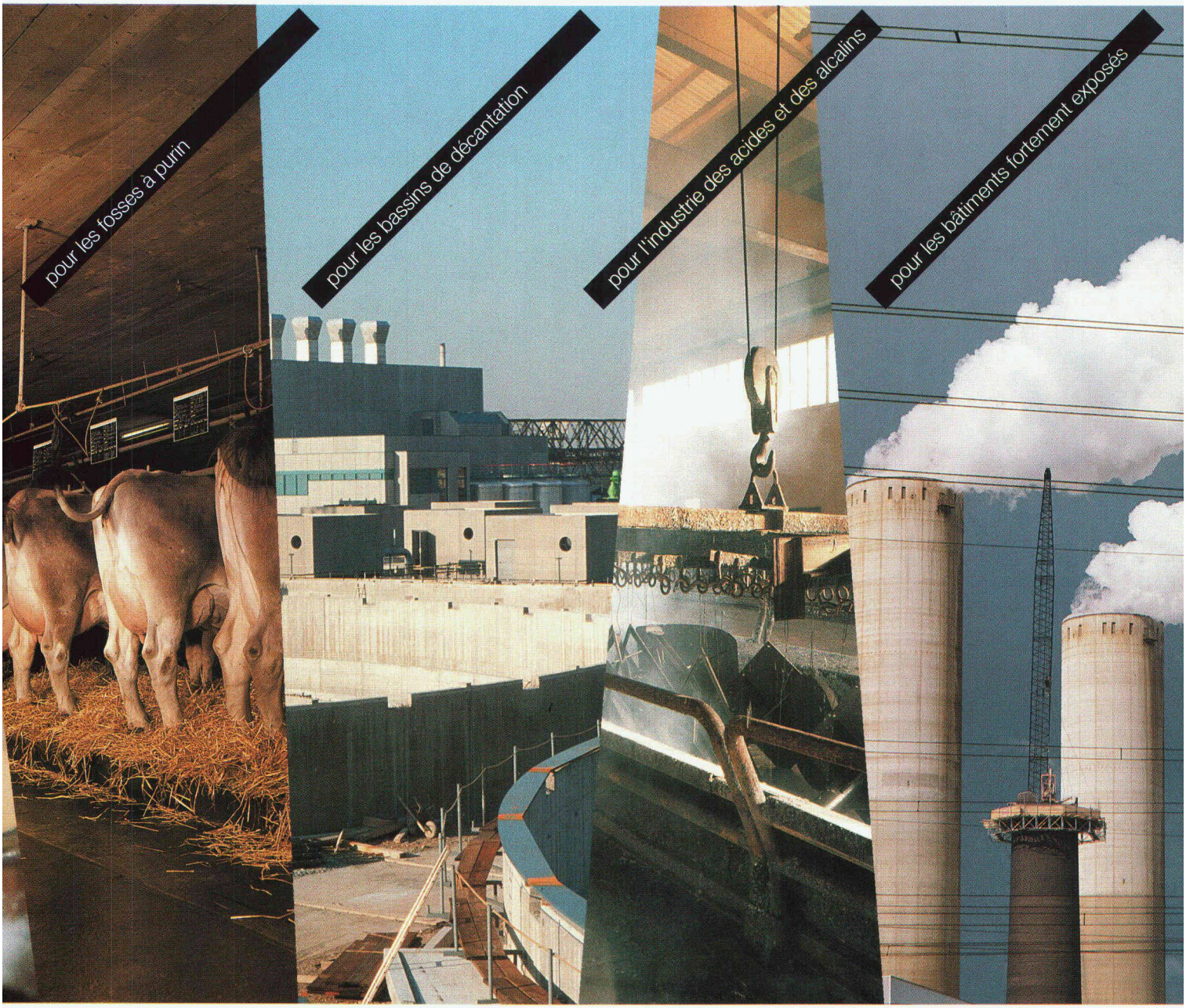
NPA: _____ Localité: _____

Téléphone: _____

Adresser à:
Von Roll SA, Département Produits en acier, 4563 Gerlafingen
Téléphone 065 342 222, Téléfax 065 354 078



anti-corrosion



Complexes industriels, ouvrages d'art, piscines, fosses, bassins d'épuration...
Autant de 'zones à risques' pour l'acier à béton: salage, fluides corrosifs, CO_2, pluies acides – un environnement redoutable.
Dans de tels cas, priorité doit être donnée à la protection anti-corrosion, avec l'acier à béton à revêtement époxy OPTIMAR.

Le surcoût minimal des travaux d'infrastructures permet d'éviter d'énormes frais d'assainissement.
Avec le système d'armatures OPTIMAR, Von Roll est le premier producteur à satisfaire aux directives de l'Office fédéral des routes sur l'utilisation d'armatures passives revêtues de résine époxy (Autorisation du 27.12.1993).

vonRoll

Réfection et construction de canaux cheminées

- En inox de fabrication suisse (système Rutz et Obrist)
- Pose du nouveau conduit de gaz RMB HT-160
- Ecologique et de sûreté absolue!

Devis et renseignements sans engagement

Renommé depuis 1956

Obrist & co

Rue des Parcs 112
2006 Neuchâtel
Tél. 038 31 31 20
Fax 038 30 55 01

B 4895

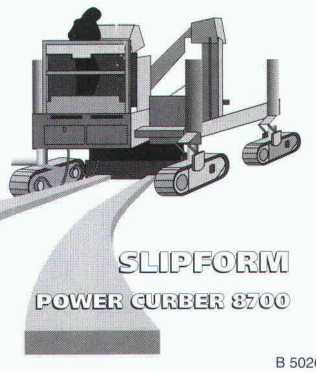
Moustiquaires à enroulement automatique

Cadre en aluminium anodisé bronze ou thermolaqué blanc ou brun.
*Treillis en fibre de verre **imputrescible, très résistant.***
*Pose facile sur les **fenêtres et les portes** de toutes dimensions.*
Permet d'accéder en tout temps à l'extérieur.
*Moyen **écologique** de lutte contre les insectes, les mouches et les guêpes.*

EGGER BOIS SA
CH - 1084 CARROUGE
Tél.: 021/903 12 77 - Fax: 021/903 33 38

Louez une machine à coffrage glissant!

Pour la construction de:
- chemins agricoles pleins
- bandes de roulement
- bordures
- murs new jersey
- canivaux
- trottoirs
- routes en béton



GILBERT FIVAZ
Entreprise de maçonnerie
2043 BOUDEVILLIERS / NE
Tél. 038 57 23 73 - Fax 038 57 24 01

B 5026

Nouveau!

B 5031

ALLPLAN

La voie de la réussite

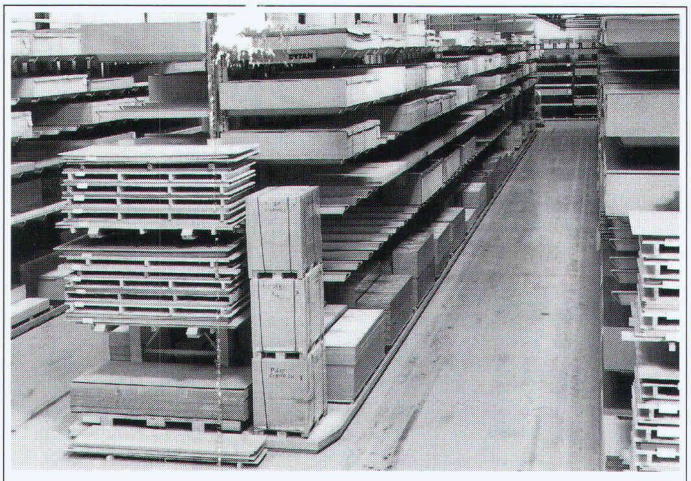
ALLPLAN 300
Le nouveau programme de CAO, la solution complète et avantageuse pour les architectes
11.760 Frs

ALLPLAN 500
Le nouveau système de CAO pour les applications hautement professionnelles
17.640 Frs
Maintenant aussi disponible sous Windows NT!

ALLPLAN 700
La nouvelle CAO de pointe pour les projets très complexes

Utilisation simple, convivialité exemplaire

Multitude de fonctions, performances incomparables



B 5070

ETAGÈRES DE BRAS EN PORTE-À-FAUX

DYTAN®

Les bras des étagères **DYTAN®** peuvent être adaptés à vos besoins d'un coup de main, sans outils. Vous évitez des pertes d'espace.

Les étagères **DYTAN®** se prêtent également pour le stockage de rouleaux, planches, profilés en acier ou aluminium, tôles etc.

Les étagères **DYTAN®** sont robustes, fiables, résistantes et flexibles.

MARTI-TECHNOLOGIE AG
DYTAN®
DYTAN-KRANBAU
POSTFACH
CH-6048 HORW
TELEFON: 041/48 51 33
TELEFAX: 041/48 71 35

Pour la Suisse Romande:
ACE EQUIPMENT SA
5, rue Lécheretta
1630 Bulle
TEL: 029/2 14 01
FAX: 029/2 14 02

Pour tous ceux qui veulent le nec plus ultra:

Hoesch isowand integral®

Le choix décisif pour une architecture ayant des prétensions: Hoesch isowand integral® le système de mur moderne avec fixation cachée.

Celle-ci remplit toutes les exigences des maîtus d'ouvrages qui apprécient l'esthétique de la réalisation.

Une architecture moderne exprime les exigeances à une entreprise tournée vers l'avenir. Elle témoigne le sentiment de sa valeur et la culture d'une entreprise.

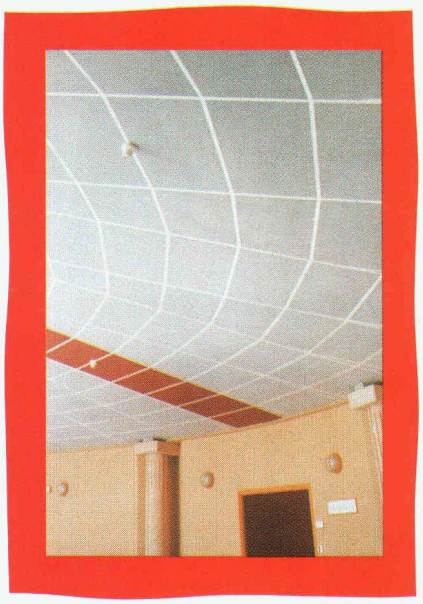
Hoesch
Siegerlandwerke GmbH
Panel Systems,
Industriestr. 404 · CH-5242 Lupfig
Téléphone: (056) 94 94 74
Téléfax: (056) 94 94 76

B 4999 SIA

Bon pour information: Veuillez m'envoyer votre prospectus spécial isowand integral® ainsi que la carte de coloris.

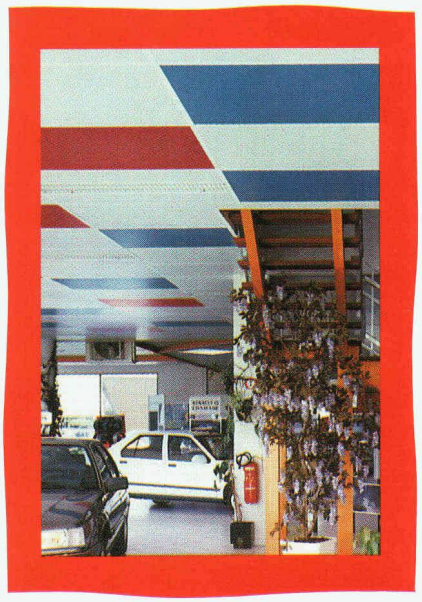
L'ISOLATION EN COULEURS.

ISOVER propose plusieurs gammes de panneaux-plafonds en laine de roche qui allient raffinement esthétique et performances acoustiques. Ils sont destinés à l'absorption phonique dans les bureaux, commerces, locaux scolaires et salles polyvalentes.



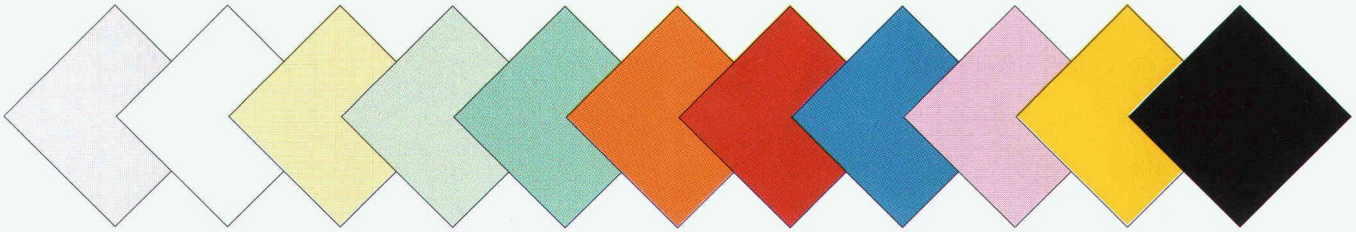
Revêtus d'un voile de verre de couleur, les panneaux-plafonds permettent de multiples effets décoratifs en tons classiques, pastel ou vifs. Leur face cachée est recouverte d'un voile de verre nature qui leur donne une excellente tenue.

Les panneaux-plafonds et sous-toitures industrielles sont mis en œuvre sous forme de plafonds suspendus à l'aide de profils apparents courants.



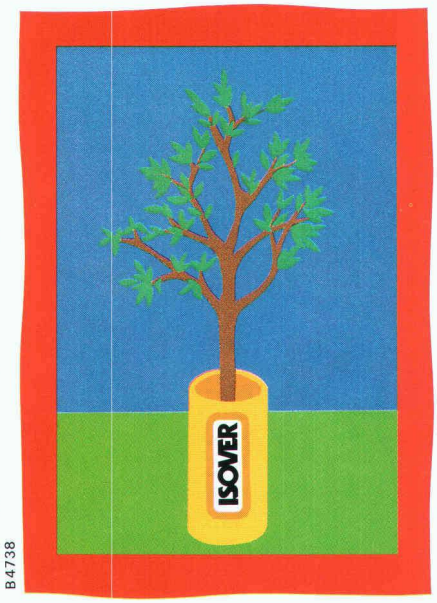
Les sous-toitures industrielles en laine de verre ou de roche, dotées d'un revêtement aluminium, assurent l'isolation thermique des toitures ventilées. Elles sont conçues pour les locaux industriels, commerciaux, entrepôts et halles d'exposition.

UNE VASTE PALETTE DE PANNEAUX-PLAFONDS ET DE SOUS-TOITURES INDUSTRIELLES.



L'ENVIRONNEMENT À COEUR.

Les produits isolants d'ISOVER ménagent l'environnement à tous les stades du cycle de vie du produit. Composée de produits naturels et de verre recyclé, la matière première est fondue dans un four électrique non polluant. Au cours du processus de fabrication, tous les éléments qui pourraient présenter une charge pour l'environnement, comme les eaux usées industrielles ou les poussières, sont efficacement filtrés. Et les déchets de produits en laine de verre provenant des chantiers peuvent être recyclés. Dès que l'isolation est posée, les économies d'énergie réalisées sont considérables. Du coup, les fumées nocives qui émanent du chauffage domestique et provoquent l'effet de serre tant redouté sont en nette régression. Par ses produits de qualité, légers et efficaces, ISOVER apporte une contribution réelle à la protection de notre milieu et permet de transmettre une nature intacte aux générations futures.



ISOVER

ISOVER SA, Chemin de Mornex 3, 1001 Lausanne. ISOVER AG, Gewerbestrasse 6, 8155 Niederhasli

SEILER DDB NEEDHAM

SCOTTI

B 5078

Veuillez m'envoyer des informations détaillées sur le grand choix de traceurs Océ.

Nom: .....

Société: .....

Rue: .....

NPA/Localité: .....

Envoyer à: A. Messerli SA,
Case postale 239, 1211 Genève 24.

océ

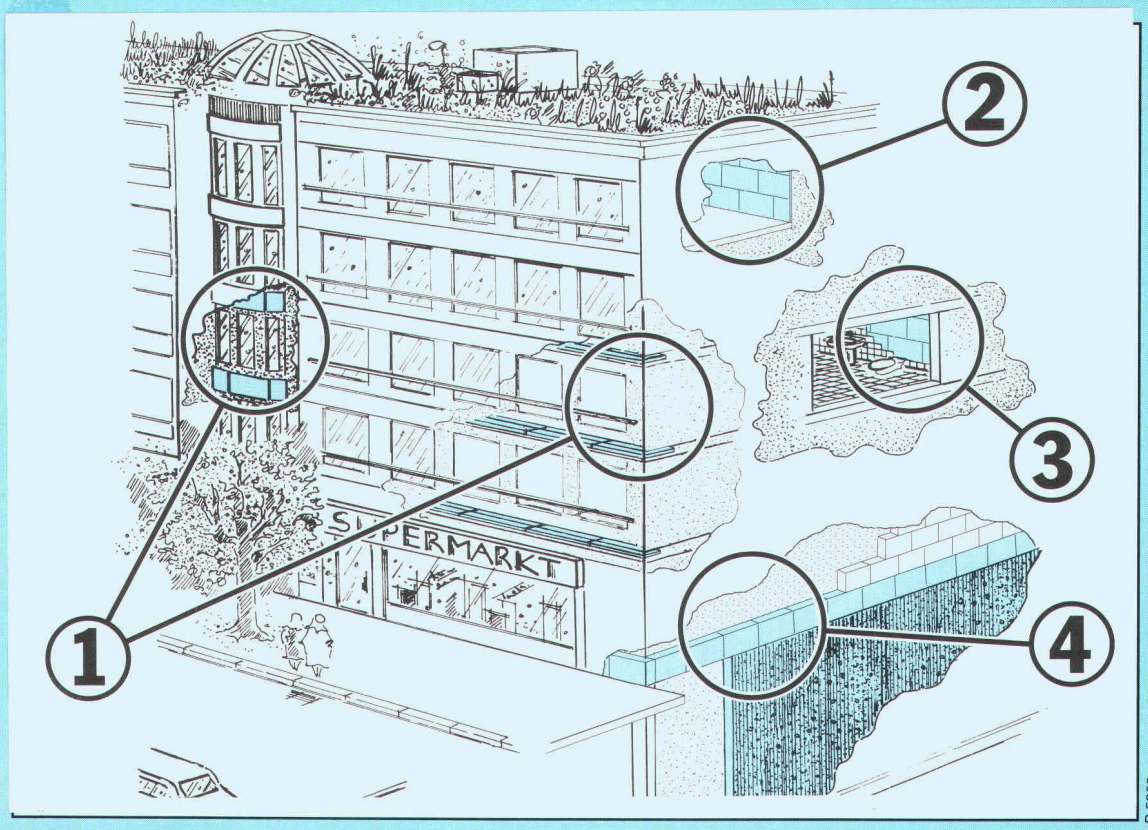
Pour accéder au vaste assortiment de traceurs Océ, il vous faut des ciseaux et Messerli.

Entre nous: l'assortiment de traceurs Océ comprend forcément le modèle qui convient aux besoins de tout utilisateur CAO. A plumes, thermique, LED combiné avec photocopieur, couleurs, laser ou hautes performances: si vous ne trouvez pas le traceur qu'il faut chez nous, c'est sûrement parce qu'il n'existe pas encore. Avant de commander notre prospectus, permettez-nous de vous donner quelques précisions. Pour réaliser un traçage format AO ou A1, nos appareils travaillent en moins de temps qu'il ne vous en faut pour lire cette annonce: moins d'une minute. Pour la couleur, il faut bien sûr compter un peu plus, mais dans les deux cas, les traceurs savent traiter le papier à partir du rouleau ou de la pile. Quoi qu'il en soit, chez Océ, tout, jusqu'au moindre accessoire, est avantageux. Sans oublier le magnifique design et les éléments internes toujours à l'avant-garde. Pour trouver le meilleur conseil en matière de traceurs Océ, adressez-vous à A. Messerli SA - à vos ciseaux.

MESSERLI TECHNIQUE D'INFORMATION

A. Messerli SA, 1007 Lausanne, 4, Avenue de Provence, Tél. 021/624 63 25, Fax 021/624 78 82, 1227 Les Acacias/Genève, 9, Rue de la Gabelle, Tél. 022/342 31 30, Fax 022/342 31 96, 1950 Sion, 61, Rue de la Blancherie, Tél. 027/23 34 33, Fax 027/23 34 20.

Raison pour laquelle autant d´immeubles ont en Suisse un rapport intime avec le bleu:



L´isolation thermique fait partie des choses sur lesquelles chacun souhaite pouvoir compter toute sa vie. Sans admettre de compromis sur la qualité et l´efficacité durable de l´isolant. C´est la raison pour laquelle les architectes et les conducteurs de travaux font confiance, depuis des dizaines d´années en Suisse, à l´isolant bleu dûment éprouvé **Styrofoam* IB.**

Dans l´optique d´un rapport intime et stable avec le bâtiment, sa surface rugueuse assure un accrochage irréprochable des colles, des produits de crépissage et du béton, ce qui constitue un avantage indéniable pour l´isolation des ponts thermiques ❶ et l´exécution d´un support de carrelage ❸. Pour des applications critiques telles que l´isolation de socles ❹ ou une pose en fond de coffrage, les autres atouts de **Styrofoam IB** sont en outre très précieux, à savoir résistance à la compression et insensibilité à l´humidité. La stabilité dimensionelle et la mise en oeuvre aisée de ces panneaux d´isolation en mousse dure de polystyrène extrudée sont par ailleurs des caractéristiques particulièrement appréciées pour des projets de rénovation, par exemple en vue de réaliser rapidement et proprement une isolation intérieure de grande surface ❷.

Une isolation efficace, des caractéristiques subordonnées aux exigences pratiques et une qualité dûment éprouvée depuis des dizaines d´années, voilà de bonnes raisons qui justifient les solides amitiés du **Styrofoam IB** en Suisse.

Si vous désirez en savoir davantage encore, retournez-nous la carte dès aujourd´hui pour nous réclamer la nouvelle brochure **Styrofoam IB** ou un conseil.

Nous prendrons alors immédiatement contact avec vous pour vous expliquer comment l´exellent partenariat entre WANCOR et Dow en Suisse assurera une réalisation rapide et irréprochable de votre projet.

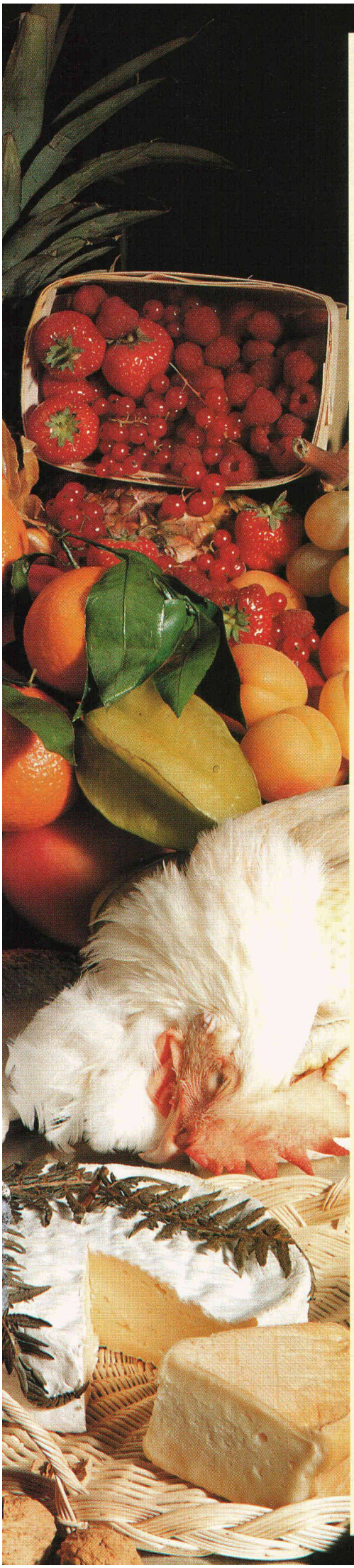
Et si la carte a déjà trouvé un amateur, écrivez-nous:

Dow Europe S.A.
Bureau de vente pour
la Suisse
Bachtobelstrasse 3
8810 Horgen

DOW

* Marque déposée – The Dow Chemical Company

VERGINE
RAINER



B 5053

ADVICO YOUNG & RUBICAM

Concours Bosch HR2000

En vous intéressant aux préférences gastronomiques de votre fournisseur d'appareils ménagers, vous dînerez peut-être bientôt chez Mosimann à Londres, chez Robuchon à Paris, chez Marchesi à Milan ou chez Witzigmann à Munich.

Que peut bien entreprendre un architecte pour gagner un séjour de 4 jours dans une de ces grandes villes et un dîner chez un de ces 4 grands chefs? Tout d'abord, il faut qu'il suive minutieusement cette recette: 1° prendre le coupon de cette annonce; 2° l'amener chez un revendeur Bosch et, 3°, lui demander son menu préféré puis, 4°, le prier de confirmer son choix en apposant son timbre sur le coupon.

Il pourra ensuite songer à nous retourner son coupon, mais pas sans avoir goûté auparavant aux spécialités du revendeur: les nouveaux fours, cuisinières, plans de cuisson en vitrocéramique et hottes d'aspiration de la gamme Bosch HR 2000. Le tout, assaisonné d'une prise très digeste de spécifications techniques sur les appareils.

Délai d'envoi: 31 juillet 1994. Tous les architectes peuvent participer au concours. Les 4 gagnants seront tirés au sort parmi tous les envois et avisés personnellement. Aucune correspondance ne sera échangée sur le concours. Tout recours juridique est exclu.

A propos: pour le cas où vous ne connaîtriez pas l'adresse de votre revendeur Bosch, passez-nous simplement un coup de fil au n° 022 732 26 04; vous pourrez d'ailleurs en même temps commander d'autres coupons si vous le désirez.

Mon revendeur Bosch se régale de préférence avec: _____

_____

Nom: _____

Prénom: _____

Bureau d'architecture: _____

N°/Rue: _____

NAP/Localité: _____

Timbre du revendeur:

Prière de glisser ce coupon dans une enveloppe et de l'envoyer à:

Robert Bosch SA, «Concours HR2000», Hohlstrasse 188, 8021 Zurich.

BOSCH

Pour la cuisine de demain

QUAND LE NOUVEAU DÉTECTEUR D'INCENDIE ALGOREX SIGNALE "ÇA BRÛLE, ÇA BRÛLE", ÇA BRÛLE VRAIMENT.

AlgoRex est le premier système de détection-incendie qui ne cause pas de fausses alarmes. Son secret s'appelle AlgoLogic, une structure programmable, adaptée au milieu ambiant dans laquelle toutes les caractéristiques de vrais et de faux phénomènes incendie sont mémorisées sous forme d'algorithmes. Résultat: la fumée d'un cigare, d'une soudure, des gaz d'échappement ou d'un plat flambé n'affecte pas AlgoRex.

Pour en savoir plus sur AlgoRex et AlgoLogic: appelez le numéro gratuit 155 3 155 ou faxez au 01/921 61 22.

LE PREMIER DÉTECTEUR D'INCENDIE SANS FAUSSE ALARME: LE NOUVEL ALGOREX.

B 5049